

Der Pferseer

Informationen für Pfersee und seine nächste Umgebung

Auensee Verlag • Bobinger Str. 100 • 86199 Augsburg • Tel.: 0821 98263 • auensee.de

Foto: Gerhard Berstl

- ❁ Bekanntmachungen
- ❁ Vereinsmitteilungen
- ❁ Angebote örtlicher Handelsgeschäfte, Handwerker, Dienstleistungs- und Gewerbebetriebe





Pfersee von oben – im Zeitalter allgegenwärtiger Drohnen, friedlicher und leider auch anderer, ist eine Luftaufnahme ja nichts Besonderes mehr. Damals, als unser Fotograf Gerhard Berstel dieses Bild aufnahm („schoss“ fänden wir da fast nicht passend), im Jahr 2008, war das noch anders. Aus seiner Serie stammen auch die anderen Bilder vom Sheridan Park, dessen Bebauung da gerade begonnen hatte.



Zur Orientierung: in der Mitte des Bildes steht die Chapel, am oberen Bildrand ist die B17

Tooor zu!

Über **100** Jahre kompetent und zuverlässig

Garagentore • Industrietore • Hoftore • Schranken
 MTB Geuser • Inh. Rolf D. Feldkirchner • Holzweg 27 • 86156 Augsburg
 Telefon 0821 431912 • info@geuser.de • www.geuser.de

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

MB GEUSER

Georg Voithenleitner
 Fenster u. Rollladenbau

**Rollläden • Markisen
 Fenster • Haustüren**

86157 Augsburg-Pfersee • Hinter den Gärten 14
 Telefon 08 21-52 61 15 • Fax 08 21-43 75 21
 e-mail: georg.voithenleitner@t-online.de

Einfach GEMACHT!

WIR MACHEN DAS!
 Ganz individuell für Sie.

INDIVIDUELLE BERATUNG

SCHNELLE LIEFERUNG

OPTIMALER ANSCHLUSS

FACHGERECHTE REPARATUR

media@home Baumann

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH
 Hagenmährerstr. 3 • 86391 Stadtbergen
 0821 / 41 92 72 • www.baumann-augsburg.de

IHR TECHNIKEINRICHTER
 in Stadtbergen

seit 1848

www.deurer.de

Deurer GmbH & Co.
 Bauunternehmen

Wir schaffen Wohlfühlklima ...

Seit 175 Jahren
 Die besten Mietwohnungen für Sie, denn ...
 „wer gut wohnt, lebt länger“

... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung

Stadtberger Straße 64 • 86157 Augsburg
Telefon (08 21) 50 86 30 • Fax (08 21) 5 08 63 33

DEUTSCHES INSTITUT FÜR PRODUKT UND MARKTFORSCHUNG

LAYER IMMOBILIEN & BAU ausgezeichnet für: **HOHE KUNDEN-ZUFRIEDENHEIT 2024**

IMMOBILIENANWALTER DEUTSCHLANDS
 www.digmb.de/fundstelle/

LAYER

IHR ZUHAUSE → UNSER VERSPRECHEN.
Verkauf zum besten Wert.

„Nutzen Sie unsere KOSTENLOSE UND UNVERBINDLICHE MARKTWERTEINSCHÄTZUNG IHRER IMMOBILIE zu Ihrem Vorteil!“

0821 - 650 78 70

AUGSBURG | SCHWABMÜNCHEN | MÜNCHEN WWW.LAYER-GRUPPE.DE

Danke!

Wir danken allen, die die Medien „Der Pferseer“ „Augsburger Südanzeiger“, und „Stadtberger Bote“ für ihre Werbung nutzen und uns damit ermöglichen, entsprechend Fläche zur Verfügung zu stellen für die Öffentlichkeitsarbeit der örtlichen Vereine, Verbände und Organisationen.

Wenn deren Mitglieder, Freunde und Gönner bei ihren Einkäufen / Aufträgen die Inserenten der o. g. Magazine vorrangig berücksichtigen, dient das allen Beteiligten.

Auensee Verlag und Redaktion

Neue Spezialitäten!

NOON MIRCH
 AUTHENTISCHES INDISCHES RESTAURANT

• Indisches Street Food

Täglich 11 - 14 Uhr und 17 - 22 Uhr
 Augsburger Str. 39 • 86157 Augsburg-Pfersee • 0821 420 67 89 • noonmirch.de

Wir freuen uns auf Sie!

Freier Eintritt in die Augsburger Freibäder

Auch in diesem Jahr haben Kinder und Jugendliche bis einschließlich 18 Jahre vom letzten Schultag am Donnerstag, 31. Juli bis zum letzten Ferientag am Montag, 15. September freien Eintritt in die Augsburger Freibäder Fribbe, Bärenkellerbad und Familienbad.

Jürgen K. Enninger: „Eintrittsfreiheit unterstützt Familien“

„Damit möglichst viele Menschen in Augsburg unbeschwert ins kühle Nass springen können, haben wir in den vergangenen Jahren zahlreiche Angebote geschaffen. Für Kinder und Jugendliche bis einschließlich 18 Jahre ist der Freibad-Eintritt während der Sommerferien kostenlos. Die Eintrittsfreiheit unterstützt dabei vor allem Familien, die ihre Sommerferien hier in Augsburg verbringen und die sich einen regelmäßigen Freibadbesuch mit der gesamten Familie vielleicht nicht leisten können“, so Sportreferent Jürgen K. Enninger.

Streetworkerinnen und Streetwoker in den städtischen Freibädern

Auch der Stadtjugendring (SJR) leistet mit Streetworkerinnen und Streetworkern in den städtischen Freibädern wieder Unterstützung vor Ort. Das Angebot wurde im vergangenen Jahr gut angenommen. Neben klassischen Freizeit- und Sportangeboten steht für den SJR die Kontaktaufnahme zu jugendlichen Badegästen im Vordergrund. Die Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeiter erreichen auf diese Weise Jugendliche, die durch andere Hilfsangebote nicht angesprochen werden.

Dr. Christine Datzmann
 Mobile Tierärztin

Hausbesuche
 Tel. 01 73-596 34 73
 dr.datzmann@web.de

Augsburger Stadtmeisterschaften im Schwimmen: Zwei neue Titelträger

13-jährige holt sich den Augsburger Stadtmeistertitel

Die 13-jährige Maria Brummer und der 23-jährige Mark Toprak sind die Schnellsten im Sportbecken des Bärenkellerbades. Doch auch viele andere Aktive sind bei den rund 750 Einzelstarts erfolgreich, die jüngsten Teilnehmenden waren fünf Jahre, die Ältesten über 80 Jahre alt.

Bei den Augsburger Stadtmeisterschaften 2025 im Schwimmen gingen rund 250 kleine und große Aktive bei



mehr als 750 Einzel- und Staffelstarts an den Start. **Bernd Zitzelsberger**, Stadtrat und Sprecher der drei veranstaltenden Vereine Post SV Augsburg, SB Delphin 03 Augsburg und Schwimmverein Augsburg 1911, freute sich über die große Resonanz. Er konnte am frühen Sonntagmorgen zahlreiche Vereine begrüßen, neben den gastgebenden Vereinen auch Mitglieder der Startgemeinschaft (SG) Haunstetten, TG Viktoria Augsburg, DLRG KV Augsburg Aichach-Friedberg und TV Augsburg sowie drei Umlandvereine und zahlreiche Freizeitschwimmer. Die mit Abstand ältesten Teilnehmer waren Kurt und Erika Luks mit über 80 Jahren.

Nach vielen Jahren Pause veranstalteten die drei Vereine seit 2021 die Stadtmeisterschaft gemeinsam. Sozialreferent **Martin Schenkelberg**, der in Vertretung für Oberbürgermeisterin Eva Weber das Grußwort für die Stadt Augsburg sprach, zeigte sich tief beeindruckt von dem großen ehrenamtlichen Engagement. Nach vielen spannenden Sprints über jeweils 50 Meter Schmetterling, Rücken, Freistil und Brust stand fest, wer die neuen Stadtmeister sind. Hierzu wurden die Einzelzeiten addiert.

Bei den Frauen gewann die 13-jährige

Maria Brummer, bei den Männern ihr 23-jähriger Vereinskamerad Mark Toprak vom Schwimmverein Augsburg (SVA) gewannen die Augsburger Stadtmeisterschaft 2025 im Schwimmen jeweils knapp vor den Zweit- und Drittplatzierten und konnte sich bei der Siegerehrung am frühen Nachmittag über ihre Wanderpokale freuen. Maria Brummer (2011) errang den Gesamtsieg bei den Frauen in 2:14,18 vor Ihrer Vereinskameradin Lux-Sophie Staudinger (2006), die nach weniger als einer halben Sekunde in 2:14,61 rechnerisch rund 60 cm nach ihr ankam, ebenfalls dicht gefolgt von der Drittplatzierten Emilia Scholz (2011) vom SB Delphin 03 Augsburg in 2:15,68. Bei den Männern war es zwischen Platz 1 und 2 nicht ganz so knapp: Mark Toprak (2002) vom Schwimmverein Augsburg (SVA) holte sich den Stadtmeister-Titel in 1:59,30, gefolgt von Nikita Reznik (2001) vom Post SV Augsburg, der 2:01,48 benötigte. Niklas Schmitt (2000) vom SVA belegte den 3. Platz in 2:02,02.

Vorfürhungen der Rettungstaucher der Berufsfeuerwehr

Die Augsburger Berufsfeuerwehr war mit einer sechsköpfigen Tauchereinsatzgruppe im Bad und zeigte eine Pendelsuche mit einem Rettungstaucher, der



einen (gespielt) ertrunkenen Schwimmer vom Grund des Beckens rettete. Zuvor hatte sich Philipp Feltl, Jugendwart der Freiwilligen Feuerwehr Pfersee, im Namen der Freiwilligen Feuerwehren Bergheim, die dieses Jahr ihr 150-jähriges Gründungsjubiläum feiert, und der Freiwilligen Feuerwehr Pfersee, die 50 Jahre Wieder-Gründung feiert, dafür bedankt, dass beide Feuerwehren anlässlich der Jubiläen jeweils die Hälfte des Gewinns aus der Veranstaltung für ihre gute Jugendarbeit gespendet bekommen.



Drei Veranstaltungsrekorde: Die meisten Frauen, die meisten Starts und die meisten Vereine

So konnte Veranstaltungsleiter Bernd Zitzelsberger ein positives Fazit der Veranstaltung ziehen: „Ich freue mich sehr, dass wir dieses Jahr zum kleinen, fünften Jahrestag der Wiedereinführung der Augsburger Stadtmeisterschaften im Schwimmen nicht nur die meisten Vereine und die meisten Einzelstarts hatten, sondern mit fast 140 Schwimmerinnen so viele Frauen und Mädchen am Start waren wie noch nie. Für viele Jüngere war es der erste Wettkampf auf der langen 50-Meter-Bahn.“

Schwimmverein Augsburg bei der Stadtmeisterschaft erfolgreichster Verein

Mit 20 Titelgewinnen in der Mehrkampfwertung lag der seit Jahren im Leistungssport führende Schwimmverein Augsburg 1911 vor dem Post SV Augsburg und dem SB Delphin 03 Augsburg, die jeweils drei Titel holten, an der Spitze des Augsburger Vereins-Trios.

Erwartungsgemäß stellte der SVA auch bei der 8x50m-Freistil-Mixed-Staffel seine große Klasse unter Beweis und gewann mit seiner 1. Mannschaft mit mehr als 19 Sekunden bzw. mehr als einer halben Bahn Vorsprung in 3:50,18 vor der 1. Mannschaft des SB Delphin (4:09,56), der wiederum fünf Sekunden vor der 2. Mannschaft des SVA (4:14,56) ins Ziel kam. Auf dem undankbaren 4. Platz folgte der Post SV Augsburg (4:22,36). Die weiteren Plätze belegten die 3. Mannschaft des SVA (4:29,94), die 2. Mannschaft des SBD in 5:11,72 vor der 2. Mannschaft des Post SV (5:17,55), gefolgt von den 3. Mannschaften des SB Delphin auf Platz 8 und des Post SV auf Platz 9.

Die Umlandmeisterschaft gewannen bei den Frauen Dora Pajtas (2011) in 2:28,50 vor Sophia Seidemann (2010) vor Laura

Stoll (2011) und bei den Männern Simon Stengl (1998) in 2:00,83 vor Moritz Lang (2012) und Lukas Wörthwein (2014).

Die Stadtmeister in den einzelnen Wertungsklassen:

Jahrgang 2018 und jünger: Lilli Georgia Seel (SVA) und Lukas Blickling (Stadt Augsburg)

Jahrgang 2017: Annika Kratzmeier (SG Haunstetten) und Felix Kammeter (SBD)

Jahrgang 2016: Ylva Mielke (SVA) und Justus Stamm (SVA)

Jahrgang 2015: Sophie Nuber (SVA) und Alexanden Wan (SVA)

Jahrgang 2014: Elana Moreira dos Santos (DLRG) und Moritz Salcher (SVA)

Jahrgang 2013: Liana Emma Koch (SVA) und Daniel Dornbusch (SVA)

Jahrgang 2012: Lena Kaminski (SVA) und Maxim Kulikow (SBD)

Jugend B (2011 + 2010): Maria Brummer (SVA) und Kai März (SVA)

Jugend A (2009 + 2008): Mirna Kadezabek und Srecko Nikolic (SVA)

Junioren (2007 + 2006): Lux-Sophie Staudinger (SVA) und Stefan Stadler (Post SV)

AK 20: Annika Dörner (SGH) und Mark Toprak (SVA)

AK 25: Franziska Dick (SVA) und Niklas Schmitt (SVA)

AK 30+: Kathrin Rieß (Post SV) und Marc Wüstrich (SVA)

AK 40+: Manuela Brummer (SVA) und Andreas Korne (SVA)

AK 50+: Hildegard Duna (SBD) und Bernd Zitzelsberger (Post SV)

Bildnachweis: Bernd Zitzelsberger

Text: Bernd Zitzelsberger

Herzlichen Glückwunsch!



Umwerfend unterwegs...

Auf auf dieses Vandalismus-Problem in Pfersee aufmerksam machte eine Leserin und schickte uns dieses Foto. Schon mehrmals seien die – durchaus notwendigen – Toiletten-Häuschen am Wertachdamm in Pfersee umgeworfen und teilweise beschädigt worden. „Wen stören die?“ – so ihre rhetorische Frage.



iffland.hören.

Beratung Systeme Zubehör



HÖREN IST EIN KOSTBARER SCHATZ

Hören macht das Leben wertvoll – egal ob Zuhause oder in größerer Runde. Kümmern Sie sich um Ihre Hörvorsorge und vereinbaren Sie noch heute einen Termin für einen Hörtest bei Ihrem Spezialisten!

In unserer Filiale können Sie modernste Hörsysteme jederzeit unverbindlich zur Probe tragen.

iffland.hören. in Ihrer Nähe:

Filiale Augsburg
Sheridan Center
Stadtberger Straße 99
Fon 08 21 – 51 59 23
augsburg@iffland-hoeren.de

Jetzt Termin vereinbaren:
www.iffland-hoeren.de

Elektro-Notdienste Juli 2025

Samstag/ Sonntag, 09./10. August 2025

Elektrotechnik Fresia Felix
Bsuchweg 5, 86576 Schillberg
Tel.: 08259 8977500

Freitag/ Samstag/ Sonntag, 15./16./17. August 2025

Notdienst entfällt!!!

Samstag/ Sonntag, 23./24. August 2025

MKS-Elektrotechnik
Apothekergasse 1, 86830 Schwabmünchen
Tel.: 08232/80300-90



CSUsammen für Augsburg

CSU nominiert Stadtratsliste für die Kommunalwahl 2026

Am Samstag hat die Augsburger CSU im Rahmen ihrer Nominierungsversammlung die Kandidatinnen und Kandidaten für die Stadtratswahl 2026 bestimmt. Die Liste umfasst engagierte Persönlichkeiten aus allen Stadtteilen – mit ganz unterschiedlichen beruflichen Hintergründen: von Handwerk und Wirtschaft über das Gesundheitswesen, Kultur und Bildung bis hin zum Ehrenamt und zu den Sicherheitsberufen. Besonders erfreulich: Mit 25 Frauen liegt der Frauenanteil bei 41,6 % – ein starkes Signal für eine gleichberechtigte politische Vertretung in unserer Stadt.

CSU-Bezirksvorsitzender Dr. Volker Ullrich: „Unsere Liste ist ein echtes Abbild unserer Stadt: eine gute Mischung aus Erfahrung und neuen Gesichtern. Und vor allem: eine Liste, die Augsburg kennt. Die CSU setzt damit auf ein starkes Team – mit klarem Wertefundament und großer kommunalpolitischer Kompetenz.“

Eva Weber, Oberbürgermeisterin: „Ich freue mich über ein starkes Team für die Stadtratswahl 2026. Denn es ist nicht egal, wer in dieser Stadt Verantwortung übernimmt. Gerade in Zeiten, in denen die politischen Ränder wachsen, braucht Augsburg eine stabile Mitte und Menschen, die Haltung zeigen. Unsere Liste steht für genau das: Für Zusammenhalt statt Spaltung, für Ehrlichkeit statt Populismus.“

Ich sehe in jeder einzelnen Kandidatin und jedem einzelnen Kandidaten den Willen, Augsburg gemeinsam weiter voranzubringen – mit Erfahrung, Tatkraft und einem offenen Ohr für die Menschen. Zukunft ist kein Ziel. Zukunft ist ein Weg – und ich freue mich, dass wir diesen Weg gemeinsam gehen. Augsburg ist unsere gemeinsame Aufgabe.“

Leo Dietz, MdL, Kreisvorsitzender der CSU Augsburg-West betont: „Als CSU stehen wir für eine klare Linie: wirtschaftlich denken, sozial handeln, mit gesundem Menschenverstand entscheiden. Ich freue mich auf den Wahlkampf mit einem engagierten Team – und auf die kommenden sechs Jahre im Stadtrat.“

Auch der Kreisvorsitzende der CSU Augsburg-Ost Andreas Jäckel, MdL zeigt sich überzeugt: „Wir haben eine Liste aufgestellt, die Augsburg wirklich gestalten will – mit Kompetenz, Leidenschaft und einem offenen Ohr für die Menschen.“

Mit dem Motto „CSUsammen für Augsburg“ startet die Partei nun geschlossen in die nächsten Monat.

Marcel Escher
Bezirksgeschäftsführer



PERTL REISEN

Seit 98 Jahren sicher auf den Straßen Europas.

Pertl Reisen GmbH
Hammer 28
93464 Tiefenbach
☎ 0 96 73 - 255
Fax 0 96 73 - 475
pertl_reisen@t-online.de

Seit 48 Jahren Reisepartner mit Kroatien

24.08. - 31.08. 8 Tage
Urlaub am Gardasee
HP 699,- € (EZZ 217 €)

27.08. - 29.08. 3 Tage
Odenwald Heidelberg
HP 356,- € (EZZ 40 €)
2. Person im DZ 56 € Rabatt

07.09. - 14.09. 8 Tage
Badeurlaub Kroatien
All inclusive
HP 937,- € (EZZ 141 €)

07.09. - 12.09. 6 Tage
Erlebnisreise Norden
HP 795,- € (EZZ 99 €)
2. Person im DZ 95 € Rabatt

19.09. - 22.09. 4 Tage
Oberösterreichisches
Alpenvorland
HP 489,- € (EZZ 75 €)

25.09. - 28.09. 4 Tage
Weinlesefest
am Plattensee
HP 435,- € (EZZ 90 €)

02.10. - 05.10. 4 Tage
Bernina-
& Glacierexpress
HP 679,- € (EZZ 100 €)

06.10. - 09.10. 4 Tage
Spreewald - Cottbus
HP 479,- € (EZZ 99 €)
2. Person im DZ 79 € Rabatt

12.10. - 15.10. 4 Tage
Trentino
HP 349,- € (EZZ 70 €)

06.11. - 09.11. 4 Tage
Saisonabschlussfahrt
Kroatien
HP 369,- € (EZZ 40 €)
Der romantische Ferienort Rabac liegt an der Ost-küste der Region Istrien, unweit des Gebirgszuges Ucka.

19.11. - 23.11. 5 Tage
Weisstrüffelfest
HP 588,- € (EZZ 90 €)

ab hier sind Reisen für sie zum Sonderpreis!
Einer zahlt
Zwei fahren!
Der Preis ist für 2 Personen

13.08. - 17.08. 5 Tage
Lago Maggiore
Matterhorn
HP 1.299,- €
Preis im Einzelzimmer 989 €

14.08. - 17.08. 4 Tage
Paris Versailles
ÜF 899,- €
Preis im Einzelzimmer 629 €

20.08. - 24.08. 5 Tage
Blumenriviera
HP 1.099,- €
Preis im Einzelzimmer 725 €

21.08. - 29.08. 9 Tage
Das pure Baltikum
HP 2.390,- €
Preis i. Einzelzimmer 1.549 €

27.08. - 31.08. 5 Tage
Gardasee - Verona,
Mantua, Sirmione
HP 948,- €
Preis im Einzelzimmer 650 €

02.09. - 09.09. 8 Tage
Perlen des Mittelmeeres
HP 1.698,- €
(Preis im Einzelzimmer 998 €)
Ausflug Capri 75 €

03.09. - 07.09. 5 Tage
Lago Maggiore
Matterhorn
HP 999,- €
Preis im Einzelzimmer 884 €

07.09. - 11.09. 5 Tage
4-Flüsse-Fahrt
HP 1.139,- €
Preis im Einzelzimmer 699 €

10.09. - 14.09. 5 Tage
Blumenriviera
HP 949,- €
Preis im Einzelzimmer 669 €

15.09. - 21.09. 7 Tage
Capri
HP 1.499,- €
Preis im Einzelzimmer 1.280 €
Ausflug Capri, incl. Schifffahrt, Minibus, RL 79 €

15.09. - 18.09. 4 Tage
Kaiserstuhl & Bodensee
HP 799,- €
Preis im Einzelzimmer 599 €

15.09. - 18.09. 4 Tage
Spreewald
HP 899,- €
Preis im Einzelzimmer 599 €

17.09. - 21.09. 5 Tage
Matterhorn Mont
Blanc & Gletscher
HP 1.348,- €
Preis im Einzelzimmer 846,- €

17.09. - 21.09. 5 Tage
Toskana
HP 937,- €
Preis im Einzelzimmer 629 €

19.09. - 21.09. 3 Tage
Almabtrieb in Sexten
HP 659,- €
Preis im Einzelzimmer 545 €

20.09. - 27.09. 8 Tage
Andorra
HP 1.759,- €
Preis im Einzelzimmer 1.050 €

23.09. - 30.09. 8 Tage
Sardinien & Korsika
HP 1.999,- €
Preis im Einzelzimmer 1.209 €

25.09. - 28.09. 4 Tage
Ostsee - Kiel
Lübeck - Kopenhagen
HP 998,- €
Preis im Einzelzimmer 598 €

26.09. - 28.09. 3 Tage
Almabtrieb Meransen
HP 698,- €
Preis im Einzelzimmer 525 €

26.09. - 28.09. 3 Tage
Südtirol - Dolomiten
HP 466,- €
Preis im Einzelzimmer 399 €

weitere Reisen unter www.pertl-reisen.de

01.10. - 05.10. 5 Tage
Fischerfest Istrien
HP 1.150,- €
Preis im Einzelzimmer 699 €

01.10. - 05.10. 5 Tage
Hohe Tatra
HP 999,- €
Preis im Einzelzimmer 519 €

01.10. - 05.10. 5 Tage
Kroatien All inclusive
HP 989,- €
Preis im Einzelzimmer 749 €

02.10. - 05.10. 4 Tage
Paris Versailles
ÜF 982,- €
Preis im Einzelzimmer 629 €

03.10. - 05.10. 3 Tage
Almabtrieb Seiseralp
HP 698,- €
Preis im Einzelzimmer 525 €

06.10. - 10.10. 5 Tage
Der Sonne entgegen
HP 899,- €
Preis im Einzelzimmer 599 €

07.10. - 14.10. 8 Tage
Sardinien
und Korsika
HP 1.999,- €
Preis im Einzelzimmer 1.209 €

09.10. - 12.10. 4 Tage
Wien - Schnitzel,
Wein & Co.
HP 948,- €
Preis im Einzelzimmer 559 €

10.10. - 12.10. 3 Tage
Almabtrieb Terenten
HP 698,- €
Preis im Einzelzimmer 525 €

12.10. - 19.10. 8 Tage
Dreiländerreise
HP 1.759,- €
Preis im Einzelzimmer 998 €

14.10. - 17.10. 4 Tage
Lago Maggiore
Zug der 1000 Täler
HP 899,- €
Preis im Einzelzimmer 599 €

15.10. - 19.10. 5 Tage
Blumenriviera
HP 889,- €
Preis im Einzelzimmer 669 €

15.10. - 19.10. 5 Tage
Gardasee - Verona,
Mantua, Sirmione
HP 915,- €
Preis im Einzelzimmer 625 €
Ausflug Venedig 59 €

20.10. - 26.10. 7 Tage
Capri & Ischia
HP 1.720,- €
Preis im Einzelzimmer 1.390 €

21.10. - 26.10. 6 Tage
Makarska Riviera
HP 1.159,- €
Preis im Einzelzimmer 725 €

22.10. - 26.10. 5 Tage
Kroatien Istrien
HP 889,- €
Preis im Einzelzimmer 579 €

22.10. - 26.10. 5 Tage
Lago Maggiore
Mailand
HP 999,- €
Preis im Einzelzimmer 884 €

22.10. - 26.10. 5 Tage
Slowenien Portoroz
HP 998,- €
Preis im Einzelzimmer 599 €

22.10. - 26.10. 5 Tage
Toskana - Portofino,
Pisa, Luca & Florenz
HP 969,- €
Preis im Einzelzimmer 649 €

23.10. - 26.10. 4 Tage
Ostsee, Kiel, Lübeck
Kopenhagen
HP 998,- €
Preis im Einzelzimmer 598 €

Wir starten in die Badesaison.
Reisen Sie mit uns auf die Goldene Sonneninsel Krk, in die Kvarner Bucht, nach Italien und Slowenien!

03.08. - 10.08. 8 Tage
Badereise Italien
in Lido di Jesolo
HP ab 797,- € (EZZ 84)

09.08. 9 Tage
Badeurlaub
Kroatien, Kvarner Bucht
HP ab 1.204,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

09.08. 9 Tage
Badereise
"Goldene Insel" Krk
HP ab 924,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

16.08. 9 Tage
Badeurlaub
Kroatien, Kvarner Bucht
HP ab 1.204,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

16.08. 9 Tage
Badereise
"Goldene Insel" Krk
HP ab 924,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

23.08. 9 Tage
Badeurlaub
Kroatien, Kvarner Bucht
HP ab 1.140,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

23.08. 9 Tage
Badereise
"Goldene Insel" Krk
HP ab 796,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

30.08. 9 Tage
Badeurlaub
Kroatien, Kvarner Bucht
HP ab 1.140,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

30.08. 9 Tage
Badereise
"Goldene Insel" Krk
HP ab 724,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

06.09. - 13.09. 8 Tage
Badereise
Cesenatico/Valverde
HP 829,- € (EZZ 385 €)

Momentane Zustiege: Augsburg, Friedberg, Dasing, Aichach, Schrobenhausen, Neuburg a.D. und München - Fröttmaning P+R sowie nach Vereinbarung!

Steuern?
Wir machen das.

VLH.

Ihr Fachmann in Ihrer Nähe.

Philipp Hohenadl
Steuerfachwirt
Beratungsstellenleiter
Pilsener Straße 9
86199 Augsburg
Philipp.Hohenadl@vlh.de

0821 90 733 46
Mo., Di., Do., 9-12.30 u. 14-17 Uhr · Mi. 9-12.30 Uhr

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Die VLH: Der Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH) ist mit mehr als einer Million Mitglieder und rund 3.000 Beratungsstellen bundesweit Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein. Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die meisten nach DIN 77700 zertifizierten Berater.

Die VLH erstellt für ihre Mitglieder die Einkommensteuererklärung, beantragt Freibeträge, ermittelt und beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einiges mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbeugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Institut für Fußpflege und Kosmetik
Jutta Konrad

Schenken Sie Gesundheit! Gutscheine bei uns erhältlich

Augsburger Str. 25
(im Kaufhaus Konrad)
86157 Augsburg

Tel. 0821 / 44 36 00
WhatsApp 0821 / 44 36 00
konradkosmetik@gmail.com

AUFRECHT ENTSPANNT BEWEGLICH IM ALLTAG?

Gönn dir eine Auszeit, die mehr bewirkt als nur Entspannung. Meine Massagen helfen dir, körperlich und innerlich wieder ins Gleichgewicht zu kommen.

Verspannungen lösen sich, der Körper richtet sich auf, du fühlst dich freier, leichter, klarer.

Weil es nicht nur um den Rücken geht, sondern um dein ganzes Lebensgefühl. Spürbar. Echt. Wirksam.

Heike Harle
Mühlfeldstrasse 14
86368 Hirblingen
0173/6627598
www.massage-heike.de

PROJECT KÜCHEN **PROJECT BAD-STUDIO**

Augsburger Straße 6-8
86157 Augsburg-Pfersee
0821-541137
info@project-kuechen.de

Ihr freundliches Küchenstudio in Pfersee

musterhaus küchen
FACHGESCHÄFT

29 Jahre in Pfersee

Jubiläums-Rabatte auf alle Küchen!

Wissen Sie schon ...

... dass Sie den Pferseer auch online lesen könnten unter auensee.de ?

Komplett ausräumen für neuen Bodenbelag?

Bei unseren Teppichfliesen nicht nötig! Je nach Situation sind die Räume in Kürze wieder nutzbar. Interessiert?

KUPKE
Raumausstattung
Meisterbetrieb der Innung

- Polsterarbeiten • Fensterdekorationen • Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten • Sonnenschutz • Insektenschutz

Göggingen • Mühlstraße 1 • T. 0821 92745 • info@kilian-kupke.de • kilian-kupke.de

Liebe Lesende, gerne möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen auf das Inserat der jeweiligen Firma im Magazin „Der Pferseer“ Vielen Dank!

Acvila
Pflege, die Ihre Welt verändert...

Ambulanter Pflegedienst & Tagespflege

Unsere Leistungen im ambulanten Pflegedienst:

- Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken- und Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zuhause - 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Unterstützung im Alltag und Haushalt
- Beratungsbesuche u. individ. Pflegeschulungen
- Palliative Pflege
- Beratung u. Begleitung bei der Pflegeeinstufung

Unsere Leistungen im Bereich der Tagespflege:

- Betreuung gemäß § 72 SGB XI
- Fahrdienst, Hol- und Bringservice
- 3-mal täglich abwechslungsreiche Mahlzeiten
- medizinische und pflegerische Betreuung
- strukturierter Tagesablauf mit abwechslungsreichen Aktivitäten
- Ambulante Rehabilitation durch externe Therapeuten (interne und externe Krankengymnasten, Logopäden und Ergotherapeuten)
- Entlastung pflegender Angehöriger

Bismarckstr. 27 · 86391 Stadtbergen Tel. 0821 24 40 93 93 E-Mail: info@acvila.de · www.acvila.de

Drei neue Sommer-Kracher von Benny Blu – frischer Lesestoff für kleine Weltentdecker

Pflegeberatung Helene Käfer
in 86391 Stadtbergen
Mittlere Feldstr. 9 · Tel. 0162 4212661
Abrechnung über die gesetzliche Pflegekasse ohne Eigenanteil, sowie privat möglich. Vorbereitung für MD-Prüfung, Pflegraderhöhung, ...

Pünktlich zu den Sommerferien gibt es Nachschub für Benny Blu-Fans: Der blauhaarige Schlaupkopf startet mit drei neuen Wissensbüchern in die schönste Zeit des Jahres – jeweils zum günstigen Preis von 2,45 Euro pro Titel.

Lamas und Alpakas – Kamele ohne Höcker

Benny Blu nimmt seine Leserinnen und Leser ab fünf Jahren mit in die faszinierende Welt der Kamele. Was ist der Unterschied zwischen Alt- und Neuweltkamelen? Was fressen Lamas und Alpakas? Und warum spucken sie manchmal? Kleine Tierfreundinnen und -freunde erfahren unter anderem, wie sich die flauschigen Wiederkäuer an das Leben im Hochgebirge Südamerikas angepasst haben und was sie brauchen, um sich auch bei uns wohlfühlen.

Pflege – Wenn Menschen Hilfe brauchen

Pflege betrifft nicht nur ältere Menschen. Auch bei Krankheit oder nach einem Unfall kann Hilfe nötig werden. Benny Blu erklärt einfühlsam, was Pflege eigentlich bedeutet, welche Aufgaben Pflegekräfte übernehmen, wie es in einem Pflegezentrum aussieht und was man unter Demenz oder Palliativpflege versteht. Ein wichtiges Thema, kindgerecht aufbereitet – ohne Berührungsängste.

Grundschule – Gemeinsam lernen

Perfekt zum Schulstart: In diesem Titel begleitet Benny Blu alle Schulanfängerinnen und -anfänger beim Start ins Abenteuer Grundschule und verrät ihnen alles, was sie rund um Schulanfang, Hausaufgaben und Klassenzimmer wissen müssen. Mit vielen Lerntipps und spannenden Einblicken ist dieses Buch das ideale Geschenk für die Schultüte.

Benny Blu Wissensbücher aus dem Lama-Verlag gibt es zu vielen verschiedenen Themen aus Geschichte, Kultur, Natur, Wissenschaft und Technik. Viele Titel greifen Inhalte des Grundschullehrplans auf. Inzwischen liegen rund 150 Titel vor. Mit vielen Millionen verkauften Exemplaren gelten die Benny Blu Wissensbücher als eine der erfolgreichsten Mini-Sachbuchreihen auf dem deutschsprachigen Markt.

Die Bücher sind im handlichen Format DIN A6, haben 36 Seiten (inklusive Umschlag) und es gibt sie im Buchhandel. Und den? Sicher auch in Ihrer Nähe!

Kinderleicht Wissen

Benny Blu

Pflege
Wenn Menschen Hilfe brauchen

Grundschule
Gemeinsam lernen

Lamas und Alpakas
Kamele ohne Höcker

www.lama-verlag.de

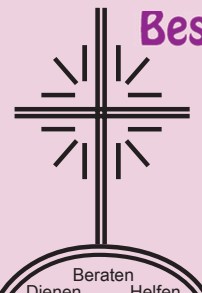
Warum in die Ferne schweifen ...?

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

A	M
Altenpflege	Markisen
Acvila 11	Georg Voithenleitner 2
Autohäuser	Massagen
Opel Sigg/Opel Haas 6	Heike Harle 10
B	P
Bäder	Pflegeberatung
Project-Küchen 10	Helene Käfer 11
Bestattungsdienste	Pflegedienste/Pflegeheime
Bestattungsdienst d. Stadt Augsburg 12	Acvila 11
Bestattungshilfe Irmgard Eberle 12	Podologische Praxis
Bodenbeläge	Heumos 10
Kupke 10	R
F	Raumaustattung
Fensterbau	Kupke 10
Georg Voithenleitner 2	Rollladenbau
Fensterdekoraktionen	Georg Voithenleitner 2
Kupke 10	T
Fußpflege	Tierärzte
Heumos (medizinisch) 10	Dr. Datzmann
G	Mobilpraxis 3
Garagentore	Tore, Schranken
MTB Geuser 2	MTB Geuser 2
Gastronomie	U
Jazz Noor (indisch) 3	Unterhaltungselektronik
Gastronomie/Gaststätten	media@Home Baumann 2
Noon Mirch (indisch) 3	W
H	Wohnbauunternehmen
Heimelektrik	Deurer GmbH&Co 3
Baumann Media@Home 2	
Hörakustiker	
Iffland 5, 11	
I	
Immobilien	
Layer 3	
K	
Küchen	
Project-Küchen 10	

**Der nächste
„Pferseer“ erscheint
am 19. Sept. 2025
Redaktions- und
Anzeigenbuchungs-
schluss dafür ist am
11. September**





Bestattungshilfe Irmgard Eberle

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821 481036

www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str.19 Tel. 0821 92998	86356 Neusäß-Steppach Ulmer Straße 23 Tel. 0821 481036	86420 Diedorf Tel. 08238 2776
---	--	----------------------------------

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

täglich erreichbar: 8–22 Uhr
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augsburg.de

 **Stadt Augsburg**

Bestattungen
Überführungen
Bestattungsvorsorge